

## DIREKTIIVID

**KOMISJONI DIREKTIIV (EL) 2015/1787,**

**6. oktoober 2015,**

**millega muudetakse nõukogu direktiivi 98/83/EÜ (olmevee kvaliteedi kohta) II ja III lisa**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 3. novembri 1998. aasta direktiivi 98/83/EÜ olmevee kvaliteedi kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 11 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 98/83/EÜ II ja III lisa on kehtestatud igasuguse olmevee seireks ettenähtud programmide suhtes kohaldatavad miinimumnõuded ja erinevate parameetrite analüüsimise meetodi täpne kirjeldus.
- (2) II ja III lisa esitatud spetsifikatsioone tuleks ajakohastada, et võtta arvesse teaduse ja tehnika arengut ning tagada kooskõla ELi õigusaktidega.
- (3) Direktiivi 98/83/EÜ II lisa kohaselt on üldseire ja kontrollseire teataval määral paindlikud ning teatavatel tingimustel lubatakse proove võtta harvem. Pidades silmas teaduse arengut on vaja täpsustada parameetrite sobiva sagedusega seire eritingimusi ja seiremeetodeid.
- (4) Maailma Terviseorganisatsioon (WHO) on alates 2004. aastast välja töötanud veeohutuskavadel põhinevat lähenemisviisi, mille aluseks on joogivee kvaliteeti käsitlevates suunistes <sup>(2)</sup> esitatud riskihindamise ja riskijuhtimise põhimõtted. Need suunised koos standardiga EN 15975-2, milles käsitletakse joogiveega varustamise kindlust, on rahvusvaheliselt tunnustatud põhimõtted, millel joogivee tootmine, varustus, seire ja parameetrite analüüs põhineb. Seepärast tuleks direktiivi 98/83/EÜ II lisa viia kooskõlla nende põhimõtete viimaste muudatustega.
- (5) Inimeste tervisele avalduva riski maandamiseks tuleks seireprogrammidega tagada, et meetmed võetaks kogu veetarneahelas, ning võtta arvesse teavet joogivee võtmiseks kasutatavate veekogude kohta. Seireprogrammidega seotud üldised kohustused peaksid hõlmama veeseiret alates veevõtust kuni veevarustuseni. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/60/EÜ <sup>(3)</sup> artiklile 6 peavad liikmesriigid tagama kaitsealade registri koostamise. Selliste kaitsealade hulka kuuluvad kõik veekogud, mida vastavalt kõnealuse direktiivi artikli 7 lõikele 1 kasutatakse joogivee võtmiseks või mida kavatsetakse sel eesmärgil kasutada. Direktiivi artikli 7 lõike 1 teise lõigu ja artikli 8 kohaste veekogude seire tulemusi tuleks kasutada selleks, et teha kindlaks riskid, mis võivad avalduda joogiveele enne ja pärast direktiiviga 98/83/EÜ nõutud töötlemist.
- (6) Kogemus on näidanud, et paljude (eelkõige füüsikalise-keemiliste) parameetrite kontsentratsioonid on sageli sellised, mis ei ületa lubatud piirnorme. Kui selliste parameetrite seiret ja sellekohast aruandlust teha praktilise

<sup>(1)</sup> EÜT L 330, 5.12.1998, lk 32.

<sup>(2)</sup> [http://www.who.int/water\\_sanitation\\_health/publications/2011/dwq\\_guidelines/en/index.html](http://www.who.int/water_sanitation_health/publications/2011/dwq_guidelines/en/index.html).

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/60/EÜ, 23. oktoober 2000, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik (EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1).

vajaduseta, toob see kaasa märkimisväärseid kulusid, eriti juhul, kui mõõdetavaid parameetreid on palju. Kui seire sagedus oleks sellistel juhtudel vabalt valitav, võib see anda võimalusi kulusid kokku hoida, kahjustamata samal ajal inimeste tervist või vähendamata muud kasu. Paindlik seire vähendab ka selliste andmete kogumist, mis annavad vähe või ei anna üldse teavet joogivee kvaliteedi kohta.

- (7) Seepärast peaks liikmesriikidel olema lubatud teha erandeid kehtestatud seireprogrammidest, tingimusel et tehakse usaldusväärseid riskianalüüsid, mis võivad põhineda joogivee kvaliteeti käsitlevatel WHO suunistel, ning nad peaksid võtma arvesse direktiivi 2000/60/EÜ artikli 8 kohast seiret.
- (8) Direktiivi 98/83/EÜ II lisa tabel B2, milles käsitletakse pudelitesse või mahutitesse villitud vett, mis on ette nähtud müügiks, on aegunud, kuna nende toodete suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 178/2002 <sup>(1)</sup>. Kõnealuste toodete suhtes kohaldatakse ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 852/2004 <sup>(2)</sup> sätestatud ohuanalüüsi ja kriitiliste kontrollpunktide süsteemi (HACCP) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 882/2004 <sup>(3)</sup> sätestatud ametlike kontrollide põhimõtteid. Kõnealuste määruste vastuvõtmise tulemusel ei kohaldata direktiivi 98/83/EÜ II lisa *de facto* enam pudelitesse või mahutitesse villitud vee suhtes, mis on ette nähtud müügiks.
- (9) Nõukogu direktiiviga 2013/51/Euratom <sup>(4)</sup> kehtestati radioaktiivsete ainete seire erikord. Seega tuleks radioaktiivsete ainete seire programmid kehtestada üksnes nimetatud direktiivi alusel.
- (10) Laborid, kes kohaldavad direktiivi 98/83/EÜ III lisas ette nähtud parameetrite analüüsi spetsifikatsiooni, peaksid töötama vastavalt rahvusvaheliselt heaks kiidetud korrale või kriteeriumipõhistele tulemuslikkuse nõuetele ja kasutama analüüsimetodeid, mis on võimalikult suurel määral valideeritud.
- (11) Komisjoni direktiivi 2009/90/EÜ <sup>(5)</sup> kohaselt tuleb analüüsimetodite valideerimiseks kasutada standardit EN ISO/IEC 17025 või muud samaväärset rahvusvaheliselt tunnustatud standardit. EN ISO/IEC 17025 on samuti üks standarditest, mida kasutatakse liikmesriikide pädevate asutuste määratud laborite akrediteerimiseks vastavalt määrusele (EÜ) nr 882/2004. Seepärast on vaja sätestada, et direktiivi 98/83/EÜ kohaldamisel kasutatakse analüüsimetodite valideerimiseks kõnealust standardit või muud samaväärset rahvusvaheliselt tunnustatud standardit. Direktiivi 98/83/EÜ III lisa kohandamiseks direktiiviga 2009/90/EÜ tuleks täpsusnäitajatenähtud kehtestada määramispiiri ja mõõtemääramatus. Liikmesriikidel tuleks aga piiratud aja jooksul võimaldada jätkata töesuse, täpsuse ja avastamispiiri kasutamist täpsusnäitajatenähtud vastavalt direktiivi 98/83/EÜ III lisale, andes seeläbi laboritele piisavalt aega tehnika arenguga kohanemiseks.
- (12) Mikrobioloogiliste näitajate analüüsimiseks on kehtestatud mitu ISO standardit. Seega on standarditega EN ISO 9308-1 ja EN ISO 9308-2 (*E. coli* ja kolibakterite loendamiseks) ja standardiga EN ISO 14189 (*Clostridium perfringens*'i analüüsimiseks) ette nähtud kõik analüüsiks vajalikud spetsifikatsioonid. Neid uusi standardeid ja tehnilisi arengusuundi tuleks kajastada direktiivi 98/83/EÜ III lisas.
- (13) Et hinnata alternatiivsete meetodite samaväärsust direktiivi 98/83/EÜ III lisas esitatud meetodiga, peaks liikmesriikidel olema lubatud kasutada standardit EN ISO 17994, mis on komisjoni otsusega 2009/64/EÜ <sup>(6)</sup> juba määratud mikrobioloogiliste meetodite võrdväarsuse hindamise standardina Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/7/EÜ <sup>(7)</sup> kontekstis. Teise võimalusena tuleks neil lubada kasutada standardit EN ISO 16140 või

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 178/2002, 28. jaanuar 2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1).

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 852/2004, 29. aprill 2004, toiduainete hügieeni kohta (ELT L 139, 30.4.2004, lk 1).

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 882/2004, 29. aprill 2004, ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks (ELT L 165, 30.4.2004, lk 1).

<sup>(4)</sup> Nõukogu direktiiv 2013/51/Euratom, 22. oktoober 2013, millega määratakse kindlaks nõuded elanikkonna tervise kaitsmiseks olmevees sisalduvate radioaktiivsete ainete eest (ELT L 296, 7.11.2013, lk 12).

<sup>(5)</sup> Komisjoni direktiiv 2009/90/EÜ, 31. juuli 2009, millega sätestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2000/60/EÜ vee seisundi keemilise analüüsi ja seire tehnilised näitajad (ELT L 201, 1.8.2009, lk 36).

<sup>(6)</sup> Komisjoni otsus 2009/64/EÜ, 21. jaanuar 2009, millega määratakse standard ISO 17994:2004(E) kui standard mikrobioloogiliste meetodite võrdväarsuse kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2006/7/EÜ (ELT L 23, 27.1.2009, lk 32).

<sup>(7)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/7/EÜ, 15. veebruar 2006, mis käsitleb suplusvee kvaliteedi juhtimist (ELT L 64, 4.3.2006, lk 37).

muid samalaadseid rahvusvaheliselt tunnustatud norme, millele on osutatud komisjoni määruse (EÜ) nr 2073/2005 <sup>(1)</sup> artikli 5 lõikes 5, et teha kindlaks nende meetodite samaväärsus, mille põhimõtted (v.a mikrobioloogiliste kultuuride kasvatamine) ei kuulu EN ISO 17994 kohaldamisalasse.

- (14) Direktiivi 98/83/EÜ II ja III lisa tuleks seega vastavalt muuta.
- (15) Käesoleva direktiiviga ette nähtud meetmed on kooskõlas direktiivi 98/83/EÜ artikli 12 lõike 1 alusel loodud joogiveealase komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

#### *Artikkel 1*

Direktiivi 98/83/EÜ muudetakse järgmiselt.

- 1) II lisa asendatakse käesoleva direktiivi I lisas esitatud tekstiga.
- 2) III lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi II lisale.

#### *Artikkel 2*

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 27. oktoobriks 2017. Nad edastavad kõnealuste normide teksti viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse normidesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastu võetud põhiliste õigus- ja haldusnormide teksti.

#### *Artikkel 3*

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

#### *Artikkel 4*

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 6. oktoober 2015

Komisjoni nimel  
president  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Komisjoni määrus (EÜ) nr 2073/2005, 15. november 2005, toiduainete mikrobioloogiliste kriteeriumide kohta (ELT L 338, 22.12.2005, lk 1).

I LISA

„II LISA

## JÄRELEVALVE [TERMIN ON MUUTUNUD. UUS TERMIN „SEIRE”]

A OSA

### Üldeesmärgid ja olmevee seireprogrammid

1. Olmevee seireprogrammide abil tuleb teha järgmist:
  - a) tagada, et inimtervisele avalduvate riskide juhtimiseks kehtivad meetmed toimivad tõhusalt kogu veevarustusahelas, alates valgalast kuni veevõtu, vee puhastamise ja säilitamise kaudu jaotuseni, ning et nõuetele vastavuse kohas oleks vesi tervislik ja puhas;
  - b) anda teavet olmevee kvaliteedi kohta, et tõendada artiklites 4 ja 5 sätestatud kohustuste ning I lisa esitatud parameetrite väärtuste järgimist;
  - c) määrata kindlaks kõige sobivamad vahendid inimtervisele avalduva riski vähendamiseks.
2. Pädevad asutused koostavad artikli 7 lõike 2 kohaselt seireprogrammid, milles võetakse arvesse käesoleva lisa B osas esitatud parameetreid ja sagedusi ning mis hõlmavad järgmist:
  - a) veeproovide pisteline kogumine ja laboris analüüsimine või
  - b) pideva seireprotsessi käigus tehtud mõõtmised.Lisaks võivad seireprogrammid hõlmata järgmist:
  - a) seadmete funktsionaalsust ja korrasolekut käsitlevate kannete kontroll ja/või
  - b) valgala, veevõtu-, töötlemis-, säilitamis- ja jaotustaristu kontroll.
3. Seireprogrammid võivad põhineda C osa kohasele riskianalüüsile.
4. Liikmesriigid tagavad, et seireprogrammid vaadatakse pidevalt läbi ja need ajakohastatakse või taaskinnitatakse vähemalt iga viie aasta tagant.

B OSA

### Parameetrid ja sagedused

#### 1. Üldine raamistik

Seireprogrammis peab arvesse võtma artiklis 5 osutatud parameetreid, sealhulgas neid, mis on olulised selleks, et hinnata elamusisese jaotusvõrgu mõju vee kvaliteedile nõuetele vastavuse kohas artikli 6 lõike 1 kohaselt. Sobivate seireparameetrite valimisel tuleb iga veevarustussüsteemi puhul arvesse võtta kohalikke tingimusi.

Liikmesriigid tagavad punktis 2 loetletud parameetrite seire asjakohase proovivõtusagedusega vastavalt punktile 3.

## 2. Parameetrite loetelu

### A rühma parameetrid

Järgmiste parameetrite (A rühm) üle tehakse seiret punkti 3 tabelis 1 esitatud seiresagedusega:

- Escherichia coli* (*E. coli*), kolibakterid, koloonia loendamine 22 °C juures, värvus, hägusus, maitse, lõhn, pH, juhtivus;
- muud seireprogrammi kohaselt asjaomased parameetrid, mis on kehtestatud vastavalt artikli 5 lõikele 3, ja vajaduse korral C osa kohase riskianalüüsi abil.

Eritingimustel lisatakse A rühma järgmised parameetrid:

- ammoonium ja nitrit, kui kasutatakse kloorimist;
- alumiinium ja raud, kui neid kasutatakse veepuhastuskemikaalidena.

### B rühma parameetrid

Selleks et määrata kindlaks vastavus kõigile käesolevas direktiivis sätestatud parameetritele, tehakse kõigi muude kui A rühma kuuluvate ja artikli 5 kohaselt kehtestatud parameetrite üle seiret vähemalt tabeli 1 punktis 3 esitatud sagedusega.

## 3. Proovivõtusagedus

Tabel 1

### Nõuetele vastavuse seireks vajalik proovivõtu ja analüüside miinimumsagedus

Veevarustustsoonis ühe päeva jooksul jaotatava või toodetava vee ruumala (vt märkused 1 ja 2) m <sup>3</sup>	A rühma parameeter proovide arv aastas (vt märkus 3)	B rühma parameeter proovide arv aastas
≤ 100	> 0 (vt märkus 4)	> 0 (vt märkus 4)
> 100	4	1
> 1 000	4 + 3 iga täiendava 1 000 m <sup>3</sup> /pv ja ülejäanud osa kohta koguma- hust	1 + 1 iga täiendava 4 500 m <sup>3</sup> /pv ja ülejäanud osa kohta koguma- hust
> 10 000		3 + 1 iga täiendava 10 000 m <sup>3</sup> /pv ja ülejäanud osa kohta koguma- hust
> 100 000		12 + 1 iga täiendava 25 000 m <sup>3</sup> /pv ja ülejäanud osa kohta koguma- hust

- Märkus 1: veevarustustsoon on geograafiliselt määratletud piirkond, kus olmevesi võetakse ühest või mitmest allikast ning kus vee kvaliteedi võib lugeda umbes ühetaoliseks.
- Märkus 2: mahud arvutatakse kalendriaasta keskmistena. Miinimumsageduse kindlaksmääramiseks võib vee hulga asemel kasutada veevarustustsooni elanike arvu, eeldades inimese ööpäevaseks veetarbimiseks 200 l.
- Märkus 3: osutatud sagedus arvutatakse järgmiselt:  $nt \ 4 \ 300 \ m^3/pv = 16$  proovi (neli esimese  $1 \ 000 \ m^3/pv$  kohta + 12 proovi ülejäänud  $3 \ 300 \ m^3/pv$  kohta).
- Märkus 4: liikmesriigid, kes on otsustanud jätta käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja artikli 3 lõike 2 punkti b kohase isikliku veevarustuse, kohaldavad kõnealuseid sagedusi üksnes veevarustustsoonidele, mille ööpäevas jaotatava vee kogus on 10–100 m<sup>3</sup>.

C OSA

### Riskihindamine

- Liikmesriigid võivad näha ette võimaluse teha erandeid B osas esitatud parameetritest ja proovivõtusagedusest, eeldusel et tehakse käesoleva osa kohane riskianalüüs.
- Punktis 1 osutatud riskianalüüs peab põhinema riskianalüüsi üldpõhimõtetele, mis on sätestatud selliste rahvusvaheliste standarditega seoses nagu EN 15975-2 „Security of drinking water supply. Guidelines for risk and crisis management”.
- Riskihindamisel tuleb selliste artikli 7 lõike 1 kohaselt kindlaks tehtud veekogude puhul, mis annavad ööpäevas keskmiselt rohkem kui 100 m<sup>3</sup> vett, võtta arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/60/EÜ (\*) artikli 7 lõike 1 ja artikli 8 kohaselt kehtestatud seireprogrammide tulemusi kõnealuse direktiivi V lisa kohaselt.
- Riskihindamise tulemuste põhjal täiendatakse B osa punktis 2 esitatud parameetrite loetelu ja/või suurendatakse B osa punktis 3 esitatud proovivõtusagedust, kui on täidetud üks järgmistest tingimustest:
  - käesolevas lisas loetletud parameetrid või sagedused ei ole piisavad artikli 7 lõike 1 kohaste kohustuste täitmiseks;
  - artikli 7 lõike 6 kohaldamisel on vajalik täiendav seire;
  - on vaja tagada A osa punkti 1 alapunktis a esitatud nõuete täitmine.
- Riskihindamise tulemuste põhjal võidakse lühendada B osa punktis 2 esitatud parameetrite loetelu ja/või vähendada B osa punktis 3 esitatud proovivõtusagedust, kui on täidetud järgmised tingimused:
  - E. coli* proovide võtmise sagedus ei tohi mingil juhul olla väiksem kui B osa punktis 3 esitatud sagedus;
  - kõigi muude parameetrite puhul:
    - määratakse proovivõtukoht ja -sagedus vastavalt parameetri päritolule, samuti selle kontsentratsiooni muutumine ja pikaajalised suundumused, võttes arvesse artiklit 6;
    - B osa punkti 3 kohase proovivõtu miinimumsageduse vähendamiseks peavad kogu veevarustustsooni esindavatest proovivõtukohtadest vähemalt kolme aasta jooksul korrapäraste ajavahemike järel kogutud proovide tulemused olema alla 60 % parameetri väärtusest;

- iii) parameetri väljajätmiseks B osa punkti 2 kohasest seirega hõlmatud parameetrite loetelust peavad kogu veevarustustsooni esindavatest proovivõtukohtadest vähemalt kolme aasta jooksul korrapäraste ajavahemike järel kogutud proovide tulemused olema alla 30 % parameetri väärtusest;
- iv) B osa punkti 2 kohasest seirega hõlmatud parameetrite loetelust konkreetse parameetri väljajätmine põhineb riskihindamise tulemustel, milles on arvesse võetud olmeveeallikate seire tulemusi ja mis kinnitavad, et inimeste tervis on kaitstud olmevee mis tahes saastatusest tuleneva kahjulik mõju eest, nagu on nõutud artiklis 1;
- v) proovivõtusagedust võib vähendada või parameetri seirega hõlmatud parameetrite loetelust välja jätta vastavalt punktidele ii ja iii üksnes juhul, kui riskihindamine kinnitab, et ei ole ühtegi tegurit, mille puhul oleks põhjust eeldada, et see võib põhjustada olmevee kvaliteedi halvenemise.

6. Liikmesriigid tagavad, et:

- a) riskihindamise tulemused kinnitatakse asjaomases pädevas asutuses ja
- b) teave riskihindamise läbiviimise kohta koos selle tulemuste kokkuvõttega on kättesaadav.

D OSA

**Proovivõtumetodid ja -kohad**

1. Proovivõtukohad määratakse nii, et need vastaksid artikli 6 lõikes 1 määratletud vastavuskohtadele. Jaotusvõrgu puhul võib liikmesriik võtta teatavate parameetrite jaoks proove veevarustustsoonis või veepuhastusjaamas, kui on võimalik tõendada, et asjaomase parameetri mõõdetav väärtus ei muutu ebasoodsas suunas. Proovide arv peab võimalikult suures ulatuses jagunema aja ja koha lõikes võrdsetl.
2. Proovivõtt vastavuskohas peab vastama järgmistele nõuetele:
  - a) teatavate keemiliste parameetrite (eelkõige vask, plii ja nikkel) vastavusproovid võetakse tarbija kraanist, kusjuures vett ei lasta enne joosta. Võetakse juhuslik proov päevasel ajal mahus 1 liiter. Teise võimalusena võivad liikmesriigid võtta proove kindla aja seisnud veest, mis kajastab paremini olukorda nende riigis, tingimusel et selle tulemusel ei vähene veevarustustsoonis nõuetele mittevastavuse juhtumite arv võrreldes päevasel ajal võetava juhusliku prooviga;
  - b) vastavuskoha mikrobioloogiliste parameetrite vastavusproovid võetakse ja neid käideldakse vastavalt standardis EN ISO 19458 osutatud proovivõtueesmärgile B.
3. Proovivõtt jaotusvõrgus (v.a proovivõtt tarbija kraanidest) peab vastama standardile ISO 5667-5. Mikrobioloogiliste parameetrite puhul peab jaotusvõrgus proovide võtmine ja käitlemine vastama standardis EN ISO 19458 osutatud proovivõtueesmärgile A.

(\*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/60/EÜ, 23. oktoober 2000, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik (EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1)."

## II LISA

Direktiivi 98/83/EÜ III lisa muudetakse järgmiselt.

1) Sissejuhatav lõik asendatakse järgmisega:

„Liikmesriigid tagavad, et seireks ja käesoleva direktiivi nõuetele vastavuse tõendamiseks kasutatavad analüüsi-meetodid on valideeritud ja dokumenteeritud kooskõlas EN ISO/IEC 17025 või muu samaväärse rahvusvaheliselt tunnustatud standardiga. Liikmesriigid tagavad, et laborid ja nende alltöövõtjad kohaldavad kvaliteedijuhtimise süsteemi tavasid kooskõlas EN ISO/IEC 17025 või muu samaväärse rahvusvaheliselt tunnustatud standardiga.

Kui B osas esitatud tulemuslikkuse kriteeriumidele vastav analüütiline meetod puudub, peavad liikmesriigid tagama, et seire tegemisel kasutatakse parimat võimalikku tehnikat, millega ei kaasne ülemäära kulusid.”

2) Punkti 1 muudetakse järgmiselt.

a) Punkti 1 pealkiri asendatakse järgmisega:

„A OSA

**Mikrobioloogilised parameetrid, mille jaoks nähakse ette analüüsimeetodid”.**

b) Kolmas kuni üheksas lõik, sealhulgas märkus 1, asendatakse järgmisega:

„Meetodid mikrobioloogiliste parameetrite analüüsimiseks on järgmised:

- a) *Escherichia coli* (*E. coli*) ja kolibakterid (EN ISO 9308-1 või EN ISO 9308-2)
- b) *Enterokokid* (ISO 7899-2)
- c) *Pseudomonas aeruginosa* (EN ISO 16266)
- d) kasvada võivate mikroorganismide loetlemine – kolooniate loendamine 22 °C juures (EN ISO 6222)
- e) kasvada võivate mikroorganismide loetlemine – kolooniate loendamine 36 °C juures (EN ISO 6222)
- f) *Clostridium perfringens* (k.a eosed) (EN ISO 14189)”.

3) Punkti 2 muudetakse järgmiselt.

a) Punkti 2 pealkiri asendatakse järgmisega:

„B OSA

**Keemilised parameetrid ja indikaatorparameetrid, mille jaoks nähakse ette tulemuslikkuse kriteeriumid”**

b) Punkt 2.1 asendatakse järgmisega:

**„1. Keemilised parameetrid ja indikaatorparameetrid**

Tabelis 1 esitatud parameetrite puhul tähendavad ettenähtud täpsusnäitajad, et kasutatav analüüsimeetod peab vähemalt võimaldama mõõta parameetri väärtusele vastavaid kontsentratsioone ning selle määramispiir vastavalt komisjoni direktiivi 2009/90/EÜ (\*) artikli 2 punktile 2 peab olema 30 % või vähem asjaomasest parameetri väärtusest ning mõõtemääramatus vastama tabelis 1 esitatule. Tulemus tuleb esitada vähemalt sama tüvenumbrite arvuga nagu I lisa B ja C osa kohased parameetri väärtused.

Teise võimalusena võivad liikmesriigid lubada kuni 31. detsembrini 2019 kasutada esimeses lõigus osutatud määramispiiri ja tabelis 1 osutatud mõõtemääramatuse asemel tabeli 2 kohast tõesust, täpsust ja avastamispiiri.

Tabeli 1 kohast mõõtemääramatust ei tohi kasutada kui I lisas sätestatud parameetri väärtuste lisahälvet.

Tabel 1

## Täpsuse miinimumnäitaja „mõõtemääramatus”

Parameetrid	Mõõtemääramatus (vt märkus 1) Parameetri väärtuse % (v.a pH puhul)	Märkused
Alumiinium	25	
Ammoonium	40	
Antimon	40	
Arseen	30	
Benso(a)püreen	50	Vt märkus 5
Benseen	40	
Boor	25	
Bromaat	40	
Kaadmium	25	
Kloriid	15	
Kroom	30	
Juhtivus	20	
Vask	25	
Tsüaniid	30	Vt märkus 6
1,2-dikloroetaan	40	
Fluoriid	20	
Vesinikuioonide kontsentratsioon pH (pH ühikutes)	0,2	Vt märkus 7
Raud	30	
Plii	25	
Mangaan	30	
Elavhõbe	30	
Nikkel	25	
Nitraat	15	
Nitrit	20	
Oksüdeeruvus	50	Vt märkus 8
Pestitsiidid	30	Vt märkus 9

Parameetrid	Mõõtemääramatus (vt märkus 1) Parameetri väärtuse % (v.a pH puhul)	Märkused
Polütsüklilised aromaatsed süsivesinikud	50	Vt märkus 10
Seleen	40	
Naatrium	15	
Sulfaat	15	
Tetrakloroeteen	30	Vt märkus 11
Trikloroeteen	40	Vt märkus 11
Trihalometaanid – kokku	40	Vt märkus 10
Orgaanilise süsiniku kogusisaldus	30	Vt märkus 12
Hägusus	30	Vt märkus 13

Akrüülamiidi-, epikloorhüdiini- ja vinüülkloriidisisaldust reguleeritakse vastavalt toote spetsifikatsioonile.

Tabel 2

**Täpsuse miinimumnäitajad „tõesus”, „täpsus” ja „avastamispiir” – lubatud kasutada kuni 31. detsembrini 2019**

Parameetrid	Tõesus (vt märkus 2) Parameetri väärtuse % (v.a pH puhul)	Täpsus (vt märkus 3) Parameetri väärtuse % (v.a pH puhul)	Avastamispiir (vt märkus 4) Parameetri väärtuse % (v.a pH puhul)	Märkused
Alumiinium	10	10	10	
Ammoonium	10	10	10	
Antimon	25	25	25	
Arseen	10	10	10	
Benso(a)püreen	25	25	25	
Benseen	25	25	25	
Boor	10	10	10	
Bromaat	25	25	25	
Kaadmium	10	10	10	
Kloriid	10	10	10	
Kroom	10	10	10	
Juhtivus	10	10	10	

Parameetrid	Tõesus (vt märkus 2) Parameetri väärtuse % (v.a pH puhul)	Täpsus (vt märkus 3) Parameetri väärtuse % (v.a pH puhul)	Avastamispiir (vt märkus 4) Parameetri väärtuse % (v.a pH puhul)	Märkused
Vask	10	10	10	
Tsüaniid	10	10	10	Vt märkus 6
1,2-dikloroetaan	25	25	10	
Fluoriid	10	10	10	
Vesinikuioonide kontsentratsioon pH (pH ühikutes)	0,2	0,2		Vt märkus 7
Raud	10	10	10	
Plii	10	10	10	
Mangaan	10	10	10	
Elavhõbe	20	10	20	
Nikkel	10	10	10	
Nitraad	10	10	10	
Nitrit	10	10	10	
Oksüdeeruvus	25	25	10	Vt märkus 8
Pestitsiidid	25	25	25	Vt märkus 9
Polütsüklilised aromaatsed süsivesinikud	25	25	25	Vt märkus 10
Seleen	10	10	10	
Naatrium	10	10	10	
Sulfaat	10	10	10	
Tetrakloroeteen	25	25	10	Vt märkus 11
Trikloroeteen	25	25	10	Vt märkus 11
Trihalometaanid – kokku	25	25	10	Vt märkus 10
Hägusus	25	25	25	

Akrüülamiidi-, epikloorhüdiini- ja vinüülkloriidisisaldust reguleeritakse vastavalt toote spetsifikatsioonile.

(\*) Komisjoni direktiiv 2009/90/EÜ, 31. juuli 2009, millega sätestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2000/60/EÜ vee seisundi keemilise analüüsi ja seire tehnilised näitajad (ELT L 201, 1.8.2009, lk 36)."

c) Punkt 2.2 asendatakse järgmisega:

„2. Tabelite 1 ja 2 märkused

Märkus 1	Mõõtemääramatus on mittenegatiivne parameeter, mis iseloomustab kasutatud teabe põhjal mõõtesuurusele omistatud väärtuste hajuvust. Mõõtemääramatuse täpsusnäitaja ( $k = 2$ ) on tabelis märgitud protsent parameetri väärtusest või sellest suurem protsent. Kui ei ole ette nähtud teisiti, hinnatakse mõõtemääramatust parameetri väärtuse tasemel.
Märkus 2	Tõesus on süstemaatilise vea suurus, st erinevus suure hulga korratud mõõtmiste keskmise tulemuse ja tegeliku väärtuse vahel. Täiendavad üksikasjad on esitatud standardis ISO 5725.
Märkus 3	Täpsus on juhusliku vea suurus ning seda väljendatakse üldjuhul tulemuste keskmise standardhälvena (partii piires ja partiide vahel). Aktsepteeritav täpsus on kahekordne suhteline standardhälve. Seda mõistet on täiendavalt selgitatud standardis ISO 5725.
Märkus 4	Avastamiskiir on kas: <ul style="list-style-type: none"> <li>— parameetrit väikeses koguses sisaldava loodusliku proovi partii kolmekordne standardhälve, või</li> <li>— võrdlusproovi partii viiekordne suhteline standardhälve.</li> </ul>
Märkus 5	Kui mõõtemääramatuse väärtust ei ole võimalik järgida, tuleks valida parim võimalik tehnika (kuni 60 %).
Märkus 6	Meetod peab võimaldama tuvastada mis tahes vormis tsüaniidi üldkogust.
Märkus 7	Tõesuse, täpsuse ja mõõtemääramatuse väärtused esitatakse pH ühikutes.
Märkus 8	Võrdlusmeetod: EN ISO 8467
Märkus 9	Üksikute pestitsiidide täpsusnäitajad on indikaativsed. Mitme pestitsiidi puhul on võimalik saavutada mõõtemääramatus 30 %, paljude pestitsiidide puhul võib lubada suuremat mõõtemääramatust (kuni 80 %).
Märkus 10	Täpsusnäitajad kehtivad üksikute ainete kohta ning on määratud tasemel 25 % I lisa B osa kohasest parameetri väärtusest.
Märkus 11	Täpsusnäitajad kehtivad üksikute ainete kohta ning on määratud tasemel 50 % I lisa B osa kohasest parameetri väärtusest.
Märkus 12	Mõõtemääramatust tuleks hinnata orgaanilise süsiniku üldsisalduse 3 mg/l juures. Tuleb kasutada Euroopa Standardikomitee suuniseid orgaanilise ja lahustunud süsiniku üldsisalduse määramise kohta (CEN 1484).
Märkus 13	Mõõtemääramatust tuleks hinnata 1,0 NTU (nefelomeetriline hägususühik) puhul vastavalt standardile EN ISO 7027.”

4) Punkt 3 jäetakse välja.